

cos, colaborando especialmente con los países en que la labor de inventario es aún débil y el personal escaso;

**5.5** constituir, con el apoyo de las instituciones de los países de la sub-región responsables por la preservación del patrimonio cultural, un grupo consultor para asesorar a estas instituciones en el desarrollo de los trabajos de inventario de bienes culturales, formado por el Consejero Regional en Patrimonio Cultural de la UNESCO, el Coordinador del Grupo de Trabajo de Inventarios del Patrimonio y Director del Centro Regional de Fotogrametría ICOMOS-CIPA y un miembro del Comité Costarricense del ICOMOS de Costa Rica, Coordinador de la Comisión de Inventario.

Los participantes en el II Seminario Taller sobre Inventario y Registro de Bienes Culturales subrayaron los avances alcanzados con respecto al inventario de los bienes culturales de Cen-

troamérica y Panamá a partir de la primera reunión efectuada en Costa Rica en 1978, organizada por el Programa de la UNESCO de preservación del patrimonio cultural de Centroamérica y Panamá, con sede en la sub-región en ese entonces, avance que se traduce en el punto de vista del concepto que el inventario es integral, no aislado, con la participación de la comunidad, que la obra práctica de inventario se traduce en la identificación de un inmenso acervo de bienes muebles e inmuebles en la sub-región, existiendo sin embargo, todavía grandes vacíos, tanto en la identificación como en las políticas de rescate de dichos bienes.

Asimismo, señalaron que teniendo en cuenta los objetivos y logros alcanzados en el inventario, los del Programa Especial de las Naciones Unidas para Centroamérica y los del Decenio Mundial de Desarrollo Cultural de la UNESCO, se requiere identificar y desarrollar dentro de estos programas, acciones específicas que cubran más ampliamente las necesidades en el campo cultural para la subregión, por lo que proponen que se asigne un especialista de la UNESCO en esta materia, con sede en Centroamérica.



## EL PROYECTO DE RECUPERACION DEL CASCO VIEJO DE LIMON Y SU PROYECCION EN LA REGION CENTROAMERICANA

Arq. Enrique Barascout.

Con el apoyo de la Oficina Regional de Cultura para la América Latina y el Caribe de la UNESCO y el Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes de Costa Rica, se ha venido elaborando en los últimos meses un perfil para un futuro proyecto de Renovación para el casco antiguo de la Ciudad de Limón. Se toman como base los resultados obtenidos del Inventario General de Bienes Arquitectónicos de Limón, estudio efectuado con la intervención de las dos instituciones citadas y el Trabajo Comunal Universitario "Inventario y Registro de Bienes Culturales" de la Universidad de Costa Rica entre 1985-88.

Los resultados de este documento, además de ubicarnos en una realidad urbanística, son un llamado de atención ante la pérdida irreparable de uno de los conjuntos arquitectónicos de mayor importancia y unidad en el Caribe.

La constante mutilación transformación y demolición de los bienes arquitectónicos del casco viejo nos lleva a considerar este centro histórico en una condición muy frágil y delicada: el inventario nos dice que de sus aproximadamente 700 inmuebles, el 58% ha sido transformado y que sólo el 42% tiene valor patrimonial incluyendo en este último grupo a 55 edificios de carácter excepcional y 100 de valor notable.

La concepción aquí utilizada de Centro Histórico es la de "aquellos asentamientos humanos fuertemente condicionados por una estructura física proveniente del pasado, reconocibles como representativos de la evolución de un pueblo".

Como tales se comprenden tanto asentamientos que se mantienen íntegros, desde aldeas a ciudades, como aquellos que a causa de su crecimiento, constituyen hoy parte o partes de una estructura mayor.

Los centros históricos, por sí mismos y por el acervo monumental que contienen, representan no solamente un incuestionable valor cultural sino también económico y social" (Coloquio de Quito, 1977).

La relación patrimonio edificado -hombre que la habita, es inseparable ya que la recuperación de un conglomerado sólo tiene sentido en tanto tenga como objetivo la formación de ese hombre que la ha heredado. Promoción que abarca los aspectos de desarrollo económico, social y cultural.

A partir de las Normas de Quito (1968) los bienes culturales (centros históricos incluidos) en los países americanos en vías de desarrollo, fueron puestos en su dimensión real: bienes a explotar para la promoción del desarrollo.

Con ocasión de la celebración del Simposio "Patrimonio y Desarrollo: (San José 24-28 abril y Limón 29 abril -2 mayo 1989) se aprovechó la presencia en Costa Rica de expertos en preservación y recuperación del patrimonio arquitectónico y centros históricos para plantearles el Primer Borrador del Perfil de Recuperación del Casco Viejo de Limón. Como resultado, se obtuvo un Segundo borrador que recibirá la crítica y revisión de sectores representativos de la comunidad limonense (esta etapa ya se inició). Se espera llegar a una versión final a muy corto plazo. En resumen, el perfil pretende que sea incluido dentro de los Proyectos de Ayuda Especial para Centroamérica de Las Naciones Unidas, teniendo como unidad ejecutora a la UNESCO y tiene como componentes dos aspectos:

- **el primero:** crear un fondo que se ubica en una entidad bancaria y al cual tendrían acceso con una tasa de interés mínimo, los propietarios de inmuebles del

Casco Viejo de Limón para proceder a efectuar reparaciones, restauraciones, obras nuevas etc.; dentro de lineamientos y asesoría técnica específica.

- **el segundo:**

- a) apoyar proyectos que ya se desarrollan en este momento en esa ciudad (tales como el Black Star Line, el Oasis - Casa de La Cultura, Edificio del Correo - Museo de Limón, etc.).
- b) Promoción de proyectos nuevos de tipo cooperativo y de impacto económico.
- c) Promoción de proyectos de reactivación económico-social.

En la Declaración de Limón (1989) (cuyo proyecto de resolución se incluye en esta sección) se recomienda realizar programas similares en 5 cascos históricos, uno en cada país de Centroamérica. Lo anterior le da dimensión regional al proyecto para Limón ya que servirá como experiencia piloto para implementarla en los países hermanos.

Esta situación nos compromete a trabajar para obtener a corto plazo nuestra ansiada meta: la puesta en valor del Casco Viejo Limonense en función del desarrollo socioeconómico y cultural de sus habitantes.



Fotografía: Nicolás Vincent

## PATRIMONIO Y DESARROLLO

### Experiencias con el Instituto de Preservación del Caribe (P.I.C)

Arq. George Scheffer  
Presidente P.I.C.

¿Por qué estamos tratando de integrar el Desarrollo con el Patrimonio, o mejor dicho con la preservación del Patrimonio? ¿Por qué creemos que esta integración es de singular importancia para el futuro de nuestros países?

Las respuestas no son obvias, no saltan a la vista, ni vienen en forma de slogans llamativos: Aquí se me ocurre una caricatura que vi hace tiempo: Sentados en el parque dos viejitos ven pasar las muchachas. Uno dice: ¿Te acuerdas cuando éramos jóvenes, como andábamos tras las chicas? y el otro contesta: Sí, me acuerdo que andábamos tras ellas, pero no me acuerdo por qué.

Hace poco, un conferencista en el programa del Instituto de Preservación del Caribe (P.I.C), un profesor ya jubilado, dijo a los estudiantes que el avance de la vejez está acompañado por tres síntomas: el primero era la pérdida de memoria y que no se acordaba de los otros dos.

Estos son chistes un tanto gastados, quizás, de cierta gracia, pero la verdad es que ver a una persona de edad avanzada que ha perdido la memoria y no sabe ni quién es ni de dónde viene es una experiencia muy triste, sobre todo si esta persona es de su familia.

Por esto, cuando vemos cómo los países de nuestra familia hemisférica van olvidándose de su pasado, nos alarmamos. Sabemos con bastante certeza qué es lo que pasará en el futuro al pobre viejito, pero sólo podemos imaginarnos el destino de un país sin memoria, que no sabe de dónde viene, no tiene identidad, y va sin rumbo hacia el futuro.

Estamos viviendo una época de grandes cambios. Quizás lo que domina nuestras vidas en la actualidad es el vertiginoso desarrollo tecnológico en los países industrializados, y el esfuerzo de otros países de no quedarse atrás. Co-

mo consecuencia tenemos la carrera de tratar de satisfacer las necesidades urgentes de la infraestructura, proveer las viviendas para la creciente población de las ciudades, crear fuentes de trabajo, mantener la producción y ver cómo pagar las deudas. Y al enfrentarse con los problemas económicos y problemas socio-culturales, si no hay fondos suficientes siempre son los programas socio-culturales que se dejan para más tarde.

Esto es sumamente triste, ya que al no prestar suficiente atención a la vida socio-cultural de un país, se pierde un potencial que debidamente desarrollado podría impulsar el progreso hacia adelante con una enorme fuerza.

Cuáles son estos aspectos socio-culturales? Creo que el más importante es la educación en el sentido amplio de la palabra. No basta que uno tenga los conocimientos: tiene que comprender el significado de lo aprendido; tiene que distinguir entre las cosas que tienen importancia y las que no la tienen; tiene que llegar a apreciar la cultura de su país con sus tradiciones, sus valores humanos, su música, arte y su patrimonio arquitectónico. También es importante que llegue a apreciar la cultura de los países vecinos así como también de toda la región, para darse cuenta de la fascinante complejidad de nuestro desarrollo. Así podrá apreciar la contribución de tantas nacionalidades a nuestra cultura hemisférica que tiene su propia expresión, distintamente americana y con la cual hemos enriquecido al mundo entero.

Entonces es cuando los conocimientos se convierten en sabiduría y cuando uno se convierte en un preservacionista, ya que se siente orgulloso de su rico patrimonio y no está dispuesto a dejarlo desaparecer.

Esto sería la meta deseada, pero ¿cuál es la realidad? Dentro de nuestra vida moderna se es-